

20.4.2016

A8-0135/46

**Emendamento 46**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**A8-0135/2016**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 54 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*54 bis. ritiene che, a causa delle limitate risorse del Parlamento e al fine di evitare una duplicazione del lavoro, la nuova DG EPRS dovrebbe contribuire alle capacità esistenti, integrandole, nel contesto del suo ruolo nel consolidamento dell'attività principale del Parlamento, vale a dire l'approvazione e il controllo dell'attuazione della legislazione dell'Unione e degli accordi internazionali, la definizione del bilancio e il controllo dello stesso; invita la DG EPRS a concentrare maggiormente le proprie attività sulla prestazione di assistenza specializzata alle richieste dei gruppi politici e dei singoli deputati al PE su materie attinenti all'attività parlamentare;*

Or. en

20.4.2016

A8-0135/47

**Emendamento 47**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**A8-0135/2016**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 54 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*54 ter. è preoccupato per il fatto che il personale trasferito alla DG ERPS da altri servizi inciderà negativamente sulle risorse disponibili al fine di eseguire i compiti essenziali per le principali attività parlamentari del Parlamento; invita il Segretario generale, alla luce dell'attuale riduzione delle iniziative legislative della Commissione, circostanza che potrebbe pregiudicare il ruolo del Parlamento, a potenziare ulteriormente le risorse disponibili per tali servizi cosicché il Parlamento si venga effettivamente a trovare su un piano di parità per quanto concerne responsabilità normative, di sviluppo, di attuazione e di bilancio;*

Or. en

**Emendamento 48****Bogusław Liberadzki, Inés Ayala Sender, Silvia Costa**

a nome del gruppo S&amp;D

**Relazione****A8-0135/2016****Markus Pieper**Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)**Proposta di risoluzione****Paragrafo 69***Proposta di risoluzione**Emendamento*

**69. critica il costo complessivo del premio LUX, che nel 2014 ha raggiunto un importo di 585 311 EUR** (nel 2013 era pari a 448 000 EUR e nel 2012 era pari a 434 421 EUR); **esprime profondo rammarico per il fatto che i risultati di un'indagine sul grado di conoscenza del premio LUX e sul relativo impatto, richiesta nella relazione di discarico per il 2013, non siano ancora disponibili;** chiede che i risultati di *tale studio* siano pubblicati entro metà maggio **2016** e che la commissione per il controllo dei bilanci *li presenti ufficialmente;*

**69. constata che la spesa per il Premio LUX per il cinema nel 2014 ammontava a 391 506 EUR, cifra notevolmente inferiore rispetto agli anni precedenti** (nel 2013 era pari a 448 000 EUR e nel 2012 era pari a 434 421 EUR), **e copriva i costi per la selezione ufficiale, il concorso, incluse la sottotitolazione nelle 24 lingue ufficiali dell'Unione e le stampe per le proiezioni nei 28 Stati membri, nonché la cerimonia di premiazione; ricorda che le attività di pubblicizzazione e promozione del Premio Lux per il cinema, così come del premio Sacharov e dei diritti delle donne, si prefiggono di illustrare l'impegno del Parlamento a favore di valori consensuali quali i diritti umani e la solidarietà nonché l'impegno a favore della diversità linguistica e culturale; prende atto che le attività di pubblicizzazione del Premio LUX per il cinema, per un importo di 193 805 EUR, hanno raggiunto, principalmente grazie ai social media, un bacino di circa dieci milioni di persone, tra cui 23 000 follower su Facebook; riconosce l'impegno costante degli uffici di informazione del Parlamento europeo in favore del Premio Lux per il cinema e ricorda che le spese per la proiezione e gli eventi correlati nel 2014 ammontavano a 317 434 EUR, il che corrisponde a una spesa media annua di**

*circa 9 000 EUR per ciascun ufficio di informazione e di nove EUR per partecipante (in base al numero di partecipanti negli Stati membri che è stato pari a 35 227); chiede che i risultati dell'indagine sul grado di conoscenza del premio LUX per il cinema, richiesta nella relazione di discarico per il 2013, siano pubblicati entro metà maggio **al più tardi** e chiede che tali risultati vengano presentati ufficialmente alla commissione per il controllo dei bilanci e alla commissione per la cultura e l'istruzione;*

Or. en

20.4.2016

A8-0135/49

**Emendamento 49**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki, Silvia Costa**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**A8-0135/2016**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 70**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***70. chiede di valutare attentamente, sulla base dello studio dell'impatto del premio LUX, se la continuazione di tale manifestazione valga la spesa richiesta;***

***soppresso***

Or. en

20.4.2016

A8-0135/50

**Emendamento 50**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**A8-0135/2016**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 74 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*74 bis. segnala che la riduzione del personale del 5%, iniziata nel 2013, pregiudica in parte la qualità del servizio pubblico ai cittadini dell'Unione e comporta effetti negativi sulla salute, la motivazione e il benessere del personale del Parlamento europeo; rileva che tali misure stanno portando a una scarsa copertura dei posti a causa del peggioramento delle condizioni retributive e professionali del servizio pubblico europeo;*

Or. en

20.4.2016

A8-0135/51

**Emendamento 51**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**A8-0135/2016**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 81 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*81 bis. ritiene fondamentale che in  
materie legate alle pari opportunità e al  
rispetto dei diritti sul lavoro in futuro la  
classificazione degli APA nei diversi gradi  
sia effettuata dal Parlamento;*

Or. en

20.4.2016

A8-0135/52

**Emendamento 52**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**A8-0135/2016**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 106 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*106 bis. è preoccupato per il fatto che la responsabilità dell'organizzazione delle riunioni e della gestione delle conferenze sia disseminata tra varie DG ed esprime preoccupazione per la recente chiusura senza precedenti di alcune cabine linguistiche senza precedenti in seguito all'insufficiente assunzione di interpreti; chiede con urgenza al Segretario generale di migliorare il sistema di richiesta dell'interpretazione e di affrontare i timori relativi all'assunzione di interpreti;*

Or. en



20.4.2016

A8-0135/53

**Emendamento 53**

**Bogusław Liberadzki, Inés Ayala Sender**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**A8-0135/2016**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 122**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*122. critica la conversione dell'account  
Twitter ufficiale del "Presidente del  
Parlamento europeo" in uno strumento di  
campagna personale legato al sito web di  
un partito;*

*soppresso*

Or. en

20.4.2016

A8-0135/54

**Emendamento 54**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**A8-0135/2016**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 131 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***131 bis. rileva che le istituzioni e gli organi dell'Unione, nell'affrontare oggi le problematiche legate alla sicurezza e alla lotta al terrorismo, evidenziano risorse distinte, regole diverse e strutture differenti che non sono compatibili; ritiene che tale situazione non solo comporti una debole gestione delle risorse all'interno delle rispettive amministrazioni (il bilancio annuale per le spese relative alla sicurezza per la Commissione e il Parlamento è di circa 40 milioni di euro per istituzione, mentre il Consiglio ha circa 15 milioni di euro e il Servizio europeo per l'azione esterna (SEAE) ha più di 5 milioni di euro solo per la sicurezza delle loro sedi a Bruxelles), ma potrebbe anche aumentare la vulnerabilità delle istituzioni dell'Unione;***

Or. en

20.4.2016

A8-0135/55

**Emendamento 55**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**A8-0135/2016**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 131 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*131 ter. esprime preoccupazione per l'attuale contesto della sicurezza che vede una grave minaccia terroristica estendersi in tutta Europa e oltre, in particolare dopo gli attentati coordinati di Bruxelles e di Parigi e l'attacco sventato sul treno Thalys; invita tutte le istituzioni dell'Unione a promuovere proattivamente una cooperazione rafforzata tra di esse e con le autorità nazionali dei paesi ospitanti in cui hanno la loro sede, i loro uffici o delegazioni, o dove svolgono le proprie mansioni;*

Or. en

20.4.2016

A8-0135/56

**Emendamento 56**

**Inés Ayala Sender, Bogusław Liberadzki**  
a nome del gruppo S&D

**Relazione**

**A8-0135/2016**

**Markus Pieper**

Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Parlamento europeo  
COM(2015)0377 – C8-0200/2015 – 2015/2155(DEC)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 131 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*131 quater. invita il Segretario generale, e le rispettive autorità amministrative della Commissione, del Consiglio, del SEAE e delle commissioni parlamentari, ad esplorare le possibili basi per una politica di sicurezza interistituzionale comune, tra cui un piano d'azione per sviluppare elementi comuni quali attività e metodologie di valutazione del rischio, personale e mezzi per la protezione delle rispettive autorità politiche e degli ospiti VIP, programmi di formazione e risorse per il personale di sicurezza, apparecchiature e tecnologie di controllo dell'accesso, sicurezza informatica e delle comunicazioni, nonché gestione delle risorse specializzate, che dovrebbe essere in sinergia con le autorità competenti dei paesi ospitanti dei siti principali, degli uffici esterni e delle delegazioni dell'Unione;*

Or. en